

A short trip through NE Spain and the Pyrenees.

23rd to 28th of July, 2012

Originally planned to last longer, we had to cram this trip into six days, including two days of hard travelling on the French motorways. That added a lot of species for the “highway-list”. The main focus was to visit different areas in the North-Eastern corner of Spain, not too far from the home base at Arens de Lledo in the Matarrana region of Aragon.

Three completely different areas of interest to birders are found within a 100 km radius:

- the Ebro delta, an area of wetlands, rice paddies and open water. It lies next to the sea, so marine birds are present as well.
- the plains and steppes between Belchite and Lleida, dry, dusty with a definite Mid West USA look. For some species this is a northernmost stronghold in Spain.
- and the Els Ports mountain range. An area of dry crags and lush valleys, springing surprises from time to time.

We spent the first three days birding the Ebro valley and delta and the Els Ports. Then travelling back to the Netherlands we had the choice between more coastal areas, like Emporda, Cap Creus and Camargue or the higher mountains of the Pyrenees. In the end we opted for the latter, we had already seen quite a lot of birds that we would meet again along the coastal route. It proved to be a lucky choice as well as a good one. The day we left for the North, the tinder dry bush and forest on the Costa Brava became an inferno, killing at least four people. The motorway AP-7 was blocked for a long time and that alone would have necessitated a long detour anyhow. On the steppes and in the mountains nothing burned and we suffered no setback at all. Taking into account that July is not the best month of the year to spent in some of the areas we still managed to find a reasonable number of species. Best time of the year would be between mid April and beginning of June. Warm not hot, no more roads barred because of snow, longer daylight, and outside the tourist season.

Travel schedule for the visits and return trip:

Date	
23/07/2012	Fontcalda, Els Ports, Caspe Gandesa, Fontcalda, Prat de Comte Valderrobles, Monroyo, Alcaniz Caspe, Maella, Mazaleon
24/07/2012	Ebrodelta Vulture roost between Prat de Comte en Xerta Encanyissada, Tancada Riet Vell, Riumar Mirador de Canal Vell
25/07/2012	Flix, Els Ports Ebro shores, Flix (Sebes) Corbera d'Ebre, Gandesa, Bot Prat de Comte, Roques de Benets
26/07/2012	From Arens de Lledo to Aisa Alcaniz, Hajar, Belchite, Embalse de Sotonera Riglos, Mirador de Buitres Jaca

27/07/2012

From Aisa to Orleans

Val de Araguez, Val de Hecho
Val de Anso, Val de Roncal
Isaba, Belagua.
Bordeaux, A10 past Angouleme, Tours
Blois

28/07/2012

From Orleans to Amsterdam

Via Parijs-A1-Lille, past Gent and Antwerpen
past Breda, Gorinchem and Utrecht

I had driven to Arens de Lledo from the Netherlands some ten days before. Via Paris, Clermont Ferrand, Beziers, Perpignan. Then - as a planned recce- a detour over the Coll d' Ares, Lleida, Flix to Arens de Lledo. This route normally requires two times 10 hours of driving, 12 hours if you include some stops. Highlights along the route were :

- Tens of Red Kite in the central part of France, between Montlucon, Clermont Ferrand and Beziers. We see these every time we travel that route, they are more numerous than Black Kite on that stretch.
- Montagu's Harrier above a wheat field north of Orleans.
- Booted Eagle near Lleida (Catalan for Lerida, a name that can be found almost everywhere in the Spanish speaking parts of this world).
- Flamingoes in the corner of your eyes, at 110 km per hour from the motorway between Beziers and Narbonne.
- The first sounds of Bee Eater again while at a resting stop near Ripoll, Spain.
- Flock of Red Legged Partridge, flying low over the car on the Coll d' Ares.
- Lesser Grey Shrike near Lleida.
- Blue Rock Thrush opposite the village of Arens de Lledo.
- Griffon Vultures flying over the Finca (our farm) in Arens de Lledo. Rock Bunting, Golden Oriole and Red Rumped Swallow visible from the terrace.

On Thursday, on the way to collect my fellow traveller at the Barcelona airport, I drove to the Garraf, ticking off Pallid Swift.

Mediterranean Gull, some Rose Ringed Parakeets, Cattle Egret and the continuous "tsjeep... tsjeeptsjeep" of Zitting Cisticola were seen near the delta of the Llobregat river. Feral doves and Tree Sparrows did neither react to 737's flying just 50 meters overhead on final approach, nor to the tip vortex/backwash that would howl over after about 30 seconds.

Site information.

Garraf. Approach from the south: A good possibility to see Pallid Swift is from the narrow coastal road between Sitges and Castelldefels, but only a few small, dirty, parking lots are available there. Drive in the direction as mentioned (S -> C), this eliminates the necessity to cross the busy road twice at each stop, when you walk towards the viewpoints. At the end, almost back at sea level, you'll reach a roundabout, which allows entry into the Garraf if you go across towards Rat-penat.

Approach from the north: The way up into the Garraf mountains when coming from the Barcelona airport is from the C32 road leading from Castelldefels towards Sitges. Leave the road using exit 42 to the right just before the main road disappears as a tollroad into the first tunnel. Keep right. Go left on the roundabout towards Rat-penat, "Garraf" is indicated as well.

Both approaches have now joined: Go past the barrier towards the housing estate, take the second exit right (effectively going straight on) on the roundabout and start climbing. The road is very steep at some stretches, first gear. Open areas above, at 300-plus meters altitude, give easy views on the Pallid Swifts and assorted swallows

during the warmer months. Bonelli's Eagle is the other specialty that can be found here, I did not see it there. Do not go into the area near the military radar station. The signposts are clear and the military are not known for being good humoured.

Flix (Sebes Reserve). Leave the village of Flix by the C12, crossing the bridge over the Ebro. About 100 meters past the bridge turn left and return on the road parallel to the road you used, not on the C12. Just before the bridge you'll see a sign indicating the Reserve. It stretches for several kilometres along the northern shore of the Ebro. At 2.6 km, next to the Education Centre is a boardwalk, leading to two hides. In summer the first one on the left does not really have a view. The second one at the end looks out over a shallow pond, and might have views of the river in winter. We saw Kingfisher, several Penduline Tit, Greenfinch, Rufous-tailed Scrub-Robin and Spotted Flycatcher. R-tSR was positively identified, cocked rufous tail, ending in white and black, lines on head. It was visible while foraging in the lower branches of some shrubs for about a minute. It is not given as "present" at any time in the leaflet that is distributed by the Reserva. Lars Jonsson does not indicate its presence in the area either. Cramp in 'Handbook of the Birds of Europe, the Middle East and North Africa' indicates that the species reaches the lower stretches of the Ebro.

Vulture roost near Xerta. Just north, upstream along the Ebro river, of Xerta the N250 road to Prat de Comte and Valderobles branches of the Tortosa to Mora d'Ebre road, C12. After about 4 km, a big pig-farm, low double storey, multi-windowed comes into view on the right hand side. On the left a turnoff is evident, leading into a narrow valley. Park the car a.s.a.p. In July the vultures leave at about 10.30AM. No nests were visible. About 50 Griffon and 2 Egyptian vultures used the roost. If you go further up that road, you'll reach a working stone quarry, check for warblers on that stretch. We did not go any further, because the road seemed to be impassable.

Roques de Benets. From the T330 road leading from Prat de Comte to Valderobles take the turn left at km 16.5 You will by that time already have seen the buttresses of the RdB. After 2 kilometers there is a viewpoint on the left. It has a memorial plate commemorating five firemen that were killed in the 2009 forest fires. The bright side are the views on a nice waterfall, only when it has rained recently, and Alpine Swift at lightning speed. You can hear the wind over their wings. Short-toed Eagle often soars here. Continue on the road, past a well with very good cool drinking water. The valley then narrows and at 4.7 kilometers take the gravel road left. At 5.9 km another turn left. There is a barrier during the hotter months. The best way is to continue on foot. The path leads past the foot of the steep rockfaces. Wallcreeper has been reported from this site. We saw Griffon Vulture and Raven. The sheer walls on the opposite side of the valley have roosting and nesting Vultures as well.

The next five areas can be visited consecutively in one day. You might also split your visit in a two day trip, southern and northern parts of the Ebro Delta.

L'Encanyissada. Easily accessed from the south. Use the local TV3408 road from Ampostà to Sant Carles de la Rapita. Just before reaching the last village a road turns to the left, signposted "Poble Nou", "Irtà". (Coming from Sant Carles, follow the boulevard, keeping the sea to your right. Just after the marina you'll see the TV3408 road. After the small white buildings, turn right.) This road leads between rice paddies, saline marshes and canals with different salinities. Upon reaching Poble Nou take the left fork, first road to the left, around the perimeter of the village to the right, first left. You'll soon cross a bridge with a hide next to it. Park on the right. The other hide can be found by continuing the road you have been using, turning right at the end, after one kilometre a big hide can be seen. The box next to it is a roost for up to 5000 bats. Little Bittern, Purple Gallinule, Squacco-, Night-, Purple- and Grey Herons. Both Little and Great Egret. Red Crested Pochard, Whiskered Tern. Flamingo. Warblers in the reedbeds.

Tancada. From the last hide continue on the same road. To the left and the right is "New Nature", landscaped for no economic purpose. At the end of the road turn right. After 1.5 km turn left, continue on this road until you'll see disused saltponds on both sides. By now you will already have seen Audouin's Gull, Black-Necked Stilt, waders, some herons and Whiskered Tern. In the pond area more waders can be found. Curlew, Bar-tailed Godwit, Redshank. Terns like Sandwich', Little and Gull-billed. Mediterranean-, Yellow-legged, Black-headed and Herring gulls. To go on continue on the same road until you reach a crossing. The road straight ahead leads onto the beach, use it if you want to saltspray your car, or walk it to get a chance for Cory's shearwater, Lesser Crested Tern, Gannet and Shag

passing by. Turn left to get to a hide after about 700 meters. Continue on the same road, watch for Pratincoles over and on the ground, to reach....

Riet Vell hide. Just outside the holiday village of l' Eucaliptus. On the left hand side of the southern road coming from Els Muntells, just before the road coming from the previous site (Tancada), not more than 150 meters from the village. Cross the concrete bridge, park on the right. Then walk the path towards the farm building, turn left before the big shed, and right again. You will then see the hide. Purple Gallinule, waders, breeding Common Tern, Night Herons and Pratincole. Barn Swallows House- and Sand Martin congregate in the reeds.

A new bridge between Sant Jaume d'Enveja and Deltebre makes a quick connection to the northern part of the delta. Some interesting areas can be found there as well.

Riumar. The village itself is a few streets of holiday misery, deserted apart from during the summer season, some restaurants on the boulevard. The good thing about it is that it has a beach which slopes only slightly, so it is safe for those that do not master swimming. If you face the sea, you'll find a marshy area at the righthand end of the boulevard. On the beach stands a kind of watchtower, which might be at your perusal when it is not busy. The marsh normally holds a collection of ducks, waders, the odd flamingo, and terns that use the airspace above it. If you go left on the boulevard you'll reach a sandy road at the end, it is often hard enough to drive a car on. Old mussel holding ponds on your left only carry water during the colder months, but do often have Slender-billed Gulls and waders at such times. Over the sea, look for terns, Gannet and shearwaters, we did not see any this time. After about one kilometre you can reach tarmac again to further investigate the rice paddies nearer to Deltebre

Mirador de Canal Vell. On the road from Deltebre to Riumar turn left (North) at km-mark 15. Continue until the road makes a righthand turn. Immediately after the turn there is a small parking lot on the left. Leave the car there and walk further north along the walkpath lined by trees. The platform is clearly visible. From the observation deck you can look over rice paddies, a row of low bushes and a shallow marshy lake. The rice paddies will have a different set of birds present, depending on the growing season. Waders, herons, terns and gulls are guaranteed. The red legs that are black-necked are obvious. Audouins' Gull is frequently seen as well. The row of bushes holds roosting herons and egrets. On the lake you'll be able to see Flamingo, Red-crested Pochard, Glossy Ibis and Caspian Tern. We did not see the latter, by the way, but previous visits gave that result.

Two places we did not visit on this trip into the Ebro Delta were: The sandspits to the north (Fangar) and south (Banya)of the delta. These are good for waders and any birds linked to mud and water. In the week before our visit even a African Laughing Dove (*Streptopelia senegalensis*)had been seen near the saltpans on the southern end. But mind you, that one is about 20 kilometers to the end, the northern tip to the Fangar lighthouse is about ten kilometres. So you'll have to check on fuel, water, and road-, weather- and sea conditions. Having to push your car through loose sand with a dry throat is epic, but uncomfortable.

Nearer Ampolla is a dirtroad that reaches a viewpoint as well. From the boulevard: Follow the coast as closely as is allowed, keeping the sea to your left. At one time a campsite is on your right. At the next roundabout keep following the coast. You are now on the dirtroad. If you park here, take all valuables or lock them safely in the boot. A smashed window and theft is a spoiler on every trip, however good the birding. In front is a concrete watchtower, often unused and available. To the right of the road a walking path starts that allows access to a viewing screen and a hide next to Bassa les Olles. The array of birds to be expected is similar to those at the Mirador de Canal Vell, some five kilometres away as the Caspian Tern flies.

The way back.

Albalate del Arzobispo to Lecera road. A223. Dry areas at both sides of the road. We chanced into Golden Eagle but had squadrons of Black Kite and Griffon Vultures as well. This is where a Black-bellied Sandgrouse flew over.

Belchite. The Planeron area is to be reached by branching left from the CP9 road to Quinto, some 4 kilometers after Codo. The turnoff is signposted. Follow the gravel road. Sandgrouse of both kinds can be found here. A Spanish guy offered us the use of a hide for photographing, next morning at seven. He had made a kind of waterhole, which he showed us, it was being used at that moment by a Pin-tailed Grouse. The road continues, and at one stage links up with a gravel road to Quinto again after having been clay-surfaced for about half a kilometre. We do not advise to try it after any amount of recent rain. The clay looked the sticky kind that clogs up your wheel arches. It had not rained so we challenged our luck and forced our way through. Use a compass. Northern and Black-eared Wheatear, Lesser Short-toed Lark. Kestrel and Montagu's Harrier.

Sotonera. Between Zaragoza and Huesca, take the turnoff at Almudevar, go west on the A1207, just south of the Canal de Monegros. We saw Booted Eagle, Raven, Crow, both Red- and Black Kites and Goldfinch along this road. The Embalse, lake behind the dam, held far off gulls, one closer by was identified as Herring Gull. Reaching it at about 2PM in summer does not help with clear views, everything is shimmering. We went around the east side of the lake to go towards the next area.

Mirador de Buitres. Take the A132 out of Huesca towards the NW. At Ayerbe turn right, towards Loarre. After about 4 km turn left towards Sarsamarcuello, the Mirador is by now indicated as well. Keep following the signs, having made sure that your brakes are OK. Going up is steep, so going down is steep as well. At one moment, going up, you'll go past the remains of a hermits' place or a monastery on your left. Continue, keep left on the fork and you'll reach a small parking lot. It is next to the hide, vultures everywhere: Griffon, Egyptian and Bearded or Lammergeier. The village of Riglos lies in front of the hide at the foot of the 300 meter sheer walls of Los Mallos. Alpine swift, Crag Martin.

Val de Aragües. We overnighted at Aisa, a pretty, little village with a few Hostals. Continuing west you have to make a few guesses on which way to choose. We were fortunate and reached Jasa. But then we made a navigational error: instead of following the river downstream we went upstream, into the Val d'Aragües. Lucky mistake, Citril Finches everywhere. The road ends where the mountain walkers begin. When going back we noticed how eager they are to start walking, they drive speedily on a road that is not really wide. We reached the Val de Hecho, then turned left in the village of Hecho itself and climbed over a ridge into the Val de Anso. Here we turned right (North). At Anso we started climbing over the next ridge reaching the Val de Roncal. Mistle Thrush and Red-backed Shrike were seen a few times.

Val de Roncal / Belagua. The Val de Roncal connects with the French road system on the Belagua, so it was a logical choice. It will be difficult to cross or even be closed during several months in winter because of snow. Skiing areas are found on both sides. We saw Alpine Marmot and heard them whistling. A large number of black spots had caught our attention. They were performing aerobatics, interspersed with some feeding on the ground. We went up higher and they came down lower, so we came close enough to identify them as Yellow-billed Chough. We were surprised to see the longer red bills of Red-billed Chough as well. Double whammy.

A day and a half were thus spent collecting ticks for the list. Nowhere did we stop very long, an hour at the Mirador was the longest stop we made. We feel that we could easily have spent a full day in each of the sites mentioned above, increasing the number of species observed. But employers, kids and spouses have their own agenda and we had to fit into that. Katrina, as our Tomtom is affectionately named, guided us through some unexpectedly nice countryside. We hit the autoroute north of Bayonne and then made it to Orleans in the early evening. A thirteen hour day ended with a celebratory meal.

List of species ever recorded in Spain, adapted from a list on the WICE website. *Some species were added by us (in italics)*. The list also indicates which ones we saw on which days. Apart from their Spanish names sometimes synonyms in other Spanish speaking countries are given (Cr = Caribbean, HN= Honduras, Arg = Argentina etc.).

Species full name	Birds	Pajaros	FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE
			20	21	22	23	24	24	25
								Spain	France
<i>Alectoris barbara</i>	Barbary Partridge	Perdiz Moruna							
<i>Alectoris rufa</i>	Red-legged Partridge	Perdiz Roja					X		
<i>Bonasa bonasia</i>	Hazel Grouse	Grévol Común							
<i>Coturnix coturnix</i>	Common Quail	Codorniz Común							
<i>Lagopus mutus</i>	Rock Ptarmigan	Lagópodo Alpino							
<i>Perdix perdix</i>	Grey Partridge	Perdiz Pardilla							
<i>Phasianus colchicus</i>	Common Pheasant	Faisán Vulgar		X					
<i>Tetrao urogallus</i>	Western Capercaillie	Urogallo Común							
<i>Numida meleagris</i>	Helmeted Guineafowl	Pintada Común							
<i>Callipepla californica</i>	California Quail	Codorniz de California							
<i>Colinus virginianus</i>	Northern Bobwhite	Colín de Virginia, Cuiche común (Mex)							
<i>Dendrocygna bicolor</i>	Fulvous Whistling-Duck	Sirirí colorado (Arg), Suirirí Bicolor, Pijije canelo (Cr), Chiriría Bicolor, Piche amarillo (HN)							
<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling-Duck	Sirirí pampa (Arg), Suirirí Cariblanco, Pijije cariblanco (Cr)							
<i>Aix galericulata</i>	Mandarin Duck	Pato Mandarín							
<i>Aloochen aegyptiacus</i>	Egyptian Goose	Ganso del Nilo							X
<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail	Ánade Rabudo, Pato rabudo (Cr), Pato rabilargo (HN)							
<i>Anas americana</i>	American Wigeon	Silbón Americano, Pato calvo (Cr)							
<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler	Cuchara Común, Pato cuchara (Cr), Pato pico de cuchara (HN)							
<i>Anas crecca</i>	Common Teal	Cerceta Común, Cerceta aliverde (Cr), Yaguasa aliverde (HN)							
<i>Anas cyanoptera</i>	Cinnamon Teal	Pato colorado (Arg), Cerceta Colorada, Cerceta cataña (Cr)							
<i>Anas discors</i>	Blue-winged Teal	Pato media luna (Arg, Bo), Cerceta Aliazul, Yaguasa aliazul (HN)							
<i>Anas falcata</i>	Falcated Teal	Cerceta de Alfanjes							
<i>Anas formosa</i>	Baikal Teal	Cerceta del Baikal							
<i>Anas penelope</i>	Eurasian Wigeon	Silbón Europeo							
<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Ánade Azulón, Pato Cabeciverde, Pato de collar (HN)	X	X	X				X
<i>Anas querquedula</i>	Garganey	Cerceta Carretona							
<i>Anas rubripes</i>	American Black Duck	Ánade Sombrío, Pato Oscuro							
<i>Anas strepera</i>	Gadwall	Ánade Friso, Pato Gris							X
<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose	Ánsar Careto							
<i>Anser anser</i>	Greylag Goose	Ánsar Común							X
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Pink-footed Goose	Ánsar Piquicorto							
<i>Anser caerulescens</i>	Snow Goose	Ánsar Nival, Ganso Nival							
<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose	Ánsar Chico							
<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose	Ánsar Campestre							
<i>Anser indicus</i>	Bar-headed Goose	Ánsar Indio							
<i>Aythya affinis</i>	Lesser Scaup	Porrón Bola, Porrón menor (Cr), Porrón Pechiblanco, Patito (HN)							
<i>Aythya collaris</i>	Ring-necked Duck	Porrón Acollarado, Porrón collarejo (Cr), Pato collarejo (HN)							
<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard	Porrón Europeo							

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28
							Spain	France	
Aythya fuligula	Tufted Duck	Porrón Moñudo							X
Aythya marila	Greater Scaup	Porrón Bastardo, Porró bola							
Aythya nyroca	Ferruginous Pochard	Porrón Pardo							
Branta bernicla	Brent Goose	Barnacla Carinegra, Ganso Carinegro							
Branta canadensis	Canada Goose	Barnacla Canadiense, Ganso Canadiense							X
Branta leucopsis	Barnacle Goose	Barnacla Cariblanca							
Branta ruficollis	Red-breasted Goose	Barnacla Cuellirroja							
Bucephala albeola	Bufflehead	Porrón Albeola							
Bucephala clangula	Common Goldeneye	Porrón Osculado							
Bucephala islandica	Barrow's Goldeneye	Porrón Islándico							
Clangula hyemalis	Long-tailed Duck	Pato Havelda							
Cygnus atratus	Black Swan	Cisne Negro							
Cygnus columbianus	Tundra Swan	Cisne Chico, Cisne de Tundra							
Cygnus cygnus	Whooper Swan	Cisne Cantor							
Cygnus olor	Mute Swan	Cisne Vulgar							X
Marmaronetta angustirostris	Marbled Teal	Cerceta Pardilla							
Melanitta fusca	White-winged Scoter	Negrón Especulado							
Melanitta nigra	Black Scoter	Negrón Común							
Melanitta perspicillata	Surf Scoter	Negrón Careto							
Mergellus albellus	Smew	Serreta Chica							
Mergus merganser	Common Merganser	Serreta Grande							
Mergus serrator	Red-breasted Merganser	Serreta Mediana							
Netta rufina	Red-crested Pochard	Pato Colorado		X					
Oxyura jamaicensis	Ruddy Duck	Pato zambullidor grande (Arg), Malvasía Canela							
Oxyura leucocephala	White-headed Duck	Malvasía Cabeciblanca							
Somateria mollissima	Common Eider	Eider Común							
Somateria spectabilis	King Eider	Eider Real							
Tadorna ferruginea	Ruddy Shelduck	Tarro Canelo							
Tadorna tadorna	Common Shelduck	Tarro Blanco		X					
Turnix sylvatica	Small Buttonquail	Torillo Andaluz							
Dendrocopos leucotos	White-backed Woodpecker	Pico Dorsiblanco							
Dendrocopos major	Great Spotted Woodpecker	Pico Picapinos							
Dendrocopos medius	Middle Spotted Woodpecker	Pico Mediano							
Dendrocopos minor	Lesser Spotted Woodpecker	Pico Menor							
Dryocopus martius	Black Woodpecker	Pito Negro							
Jynx torquilla	Eurasian Wryneck	Torcecuello							
Picus viridis	Eurasian Green Woodpecker	Pito Real							
Upupa epops	Eurasian Hoopoe	Abubilla	X	X	X	X			
Coracias garrulus	European Roller	Carraca Europea							
Alcedo atthis	Common Kingfisher	Martín Pescador Común			X				
Merops apiaster	European Bee-eater	Abejaruco Europeo, Abejaruco Común	X	X	X	X			
Merops superciliosus	Madagascar Bee-eater	Abejaruco Malgache							
Clamator glandarius	Great Spotted Cuckoo	Críalo Europeo							
Cuculus canorus	Common Cuckoo	Cuco Común							
Coccyzus americanus	Yellow-billed Cuckoo	Cuculillo de alas rojizas, Cuculillo Piquigualdo, Cucu pico amarillo (HN)							
Myiopsitta monachus	Monk Parakeet	Cotorra (Arg), Cotorra Argentina, Perico Monje							
Psittacula krameri	Rose-ringed Parakeet	Cotorra de Kramer							
Apus affinis	Little Swift	Vencejo Moro							

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28
							Spain	France	
Arenaria interpres	Ruddy Turnstone	Vuelvepedras (Arg), Vuelvepedras Común, Vuelvepedras rojizo (Cr), Alzacolita colorada (HN)							
Bartramia longicauda	Upland Sandpiper	Batitú (Arg, Cl, Uy, Bo), Correlimos Batitú, Pradero (Cr), Playero colilarga (HN)							
Calidris alba	Sanderling	Playerito blanco (Arg), Correlimos Tridáctilo, Playero arenero (Cr), Alzacolita arenera (HN)							
Calidris alpina	Dunlin	Correlimos Común, Correlimos pechinegro (Cr)							
Calidris bairdii	Baird's Sandpiper	Playerito unicolor (Arg), Correlimos de Baird							
Calidris canutus	Red Knot	Correlimos Gordo, Correlimos grande (Cr)							
Calidris ferruginea	Curlew Sandpiper	Playerito errante (Arg), Correlimos Zarapitín							
Calidris fuscicollis	White-rumped Sandpiper	Playerito rabadilla blanca (Arg), Correlimos lomiblanco (Cr), Correlimos Culiblanco, Alzacolita rabadilla blanca (HN)							
Calidris maritima	Purple Sandpiper	Correlimos Oscuro							
Calidris mauri	Western Sandpiper	Correlimos de Alaska, Correlimos occidental							
Calidris melanotos	Pectoral Sandpiper	Playerito pectoral (Arg), Correlimos Pectoral, Correlimos pechirrayado (Cr), Alzacolita pectoral (HN)							
Calidris minuta	Little Stint	Correlimos Menudo							
Calidris minutilla	Least Sandpiper	Playero enano (Cl), Correlimos Menudillo, Alzacolita chica (HN)							
Calidris pusilla	Semipalmated Sandpiper	Playerito enano (Arg), Correlimos Semipalmeado, Alzacolita semipalmeada (HN)							
Calidris temminckii	Temminck's Stint	Correlimos de Temminck							
Calidris tenuirostris	Great Knot	Playero rojizo (Arg), Correlimos Grande							
Gallinago gallinago	Common Snipe	Agachadiza Común, Becacina común (Cr)							
Gallinago media	Great Snipe	Agachadiza Real							
Limicola falcinellus	Broad-billed Sandpiper	Correlimos Falcinelo							
Limnodromus griseus	Short-billed Dowitcher	Agujeta Gris, Agujeta común (Cr), Playero pico corto (HN)							
Limnodromus scolopaceus	Long-billed Dowitcher	Becasina boreal (Arg), Agujeta Escolopácea, Agujeta silbona (Cr)							
Limosa lapponica	Bar-tailed Godwit	Aguja Colipinta		X					1
Limosa limosa	Black-tailed Godwit	Aguja Colinegra							
Lymnocyptes minimus	Jack Snipe	Agachadiza Chica							
Numenius arquata	Eurasian Curlew	Zarapito Real		X					1
Numenius phaeopus	Whimbrel	Playero trinador (Arg), Zarapito Trinador, Playero pico curvo (HN)							
Numenius tenuirostris	Slender-billed Curlew	Zarapito Fino							
Phalaropus fulcarius	Red Phalarope	Faloropo pico grueso (Arg), Faloropo Picogrueso, Faloropo rojo (Cr)							
Phalaropus lobatus	Red-necked Phalarope	Faloropo pico fino (Arg), Faloropo Picofino, Faloropa cuelliroja (HN)							
Phalaropus tricolor	Wilson's Phalarope	Faloropo común (Arg), Faloropo Tricolor							
Philomachus pugnax	Ruff	Combatiente		X					1
Scolopax rusticola	Eurasian Woodcock	Chocha Perdiz							

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28
							Spain	France	
Tringa erythropus	Spotted Redshank	Archibebe Oscuro							
Tringa flavipes	Lesser Yellowlegs	Archibebe Patigualdo Chico, Patiamarillo menor (Cr), Playero menor de patas amarillas (HN)							
Tringa glareola	Wood Sandpiper	Andarríos Bastardo		X					1
Tringa melanoleuca	Greater Yellowlegs	Archibebe Patigualdo grande, Patiamarillo mayor (Cr), Playero mayor de patas amarillas (HN)							
Tringa nebularia	Common Greenshank	Archibebe Claro		X					1
Tringa ochropus	Green Sandpiper	Andarríos Grande		X		X			1
Tringa solitaria	Solitary Sandpiper	Pitotoy solitario (Arg, Cl), Andarríos Solitario, Playero solitario (HN)							
Tringa stagnatilis	Marsh Sandpiper	Archibebe Fino							
Tringa totanus	Common Redshank	Archibebe Común		X					1
Tryngites subruficollis	Buff-breasted Sandpiper	Playerito canela (Arg), Correlimos Canelo, Praderito pechianteadado (Cr), Alzacolita pechiclaro (HN)							
Xenus cinereus	Terek Sandpiper	Anadarríos del Terek							
Burhinus oedicnemus	Eurasian Thick-knee	Alcaraván Común							
Charadrius alexandrinus	Kentish Plover	Chorlitoje patinegro (Cr), Chorlito Níveo, Chorlito alejandrino (Mex), Playero nevado (HN)							
Charadrius dubius	Little Ringed Plover	Chorlitoje Chico		X					1
Charadrius hiaticula	Common Ringed Plover	Chorlitoje Grande							
Charadrius leschenaultii	Greater Sand Plover	Chorlitoje Mongol Grande							
Charadrius mongolus	Mongolian Plover	Chorlitoje Mongol Chico							
Charadrius semipalmatus	Semipalmated Plover	Chorlito palmado (Arg), Chorlitoje Semipalmado, Chorlito Semipalmado, Playero semipalmado (HN)							
Charadrius vociferus	Killdeer	Chorlo gritón (Cl), Chorlitoje Culirrojo, Chorlitoje tildío (Cr), Chorlito Sabanero, Playero dos collares (HN)							
Haematopus meadewaldoi	Canary Islands Oystercatcher	Ostrero Negro Canario							
Haematopus ostralegus	Eurasian Oystercatcher	Ostrero Euroasiático							
Himantopus himantopus	Black-winged Stilt	Cigüeñuela Común, Playerito zancudo (Arg), Correlimos Zancolín		X					1
Pluvialis apricaria	European Golden-Plover	Chorlito Dorado Europeo							
Pluvialis dominica	American Golden-Plover	Chorlito Dorado Americano, Chorlito dorado menor (Cr)							
Pluvialis fulva	Pacific Golden-Plover	Chorlo pampa (Arg, Uy), Chorlito Dorado Siberiano							
Pluvialis squatarola	Grey Plover	Chorlo ártico (Arg, Cl), Chorlito Gris, Playero panza negra (HN)							
Recurvirostra avosetta	Pied Avocet	Avoceta Común		X					1
Vanellus gregarius	Sociable Lapwing	Avefría Sociable							
Vanellus vanellus	Northern Lapwing	Avefría Europea						X	1
Cursorius cursor	Cream-colored Courser	Corredor Sahariano							
Glareola nordmanni	Black-winged Pratincole	Canastera Alinegra							
Glareola pratincola	Collared Pratincole	Canastera Común		X					1
Pluvianus aegyptius	Egyptian Plover	Pluvial							
Alca torda	Razorbill	Alca Común							
Alle alle	Dovekie	Mérgulo Atlántico							
Cephus grylle	Black Guillemot	Arao Aliblanco							
Chlidonias hybridus	Whiskered Tern	Fumarel Cariblanco		X					1

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE	
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28	
							Spain	France		
Chlidonias leucopterus	White-winged Tern	Fumarel Aliblanco, Fumarel Blanco								
Chlidonias niger	Black Tern	Gaviotín negro (Arg, Cl, Uy), Fumarel Común, Fumarel Cenizo, Gaviota golondrina negra (HN)								
Fratercula arctica	Atlantic Puffin	Frailecillo Atlántico								
Larus argentatus	Herring Gull	Gaviota Argétea, Gaviota grande (HN)		X		X			X	1
Larus atricilla	Laughing Gull	Gaviota Guanaguanare, Gavita reidora (Cr), Gaviota cabecinegra (HN)								
Larus audouinii	Audouin's Gull	Gaviota de Audouin		X						1
Larus cachinnans	Yellow-legged Gull	Gaviota Patiamarilla		X						1
Larus canus	Common Gull	Gaviota Cana								
Larus cirrocephalus	Grey-headed Gull	Gaviota capucho gris (Arg), Gaviota Cabecigrís								
Larus delawarensis	Ring-billed Gull	Gaviota de Delaware, Gaviota piquianillada (Cr), Gaviota pico anillado (HN)								
Larus fuscus	Lesser Black-backed Gull	Gaviota Sombria								
Larus genei	Slender-billed Gull	Gaviota Picofina		X						1
Larus glaucooides	Iceland Gull	Gaviota Groenlandesa								
Larus hyperboreus	Glaucous Gull	Gavión Hiperbóreo								
Larus marinus	Great Black-backed Gull	Gavión Atlántico								
Larus melanocephalus	Mediterranean Gull	Gaviota Cabecinegra		X						1
Larus minutus	Little Gull	Gaviota Enana								
Larus philadelphia	Bonaparte's Gull	Gaviota de Bonaparte								
Larus pipixcan	Franklin's Gull	Gaviota chica (Arg), Gaviota Pipizcan, Gaviota de franklin (Cr)								
Larus ridibundus	Black-headed Gull	Gaviota Reidora		X	X				X	1
Rhodostethia rosea	Ross's Gull	Gaviota Rosada								
Rissa tridactyla	Black-legged Kittiwake	Gaviota Tridáctila								
Stercorarius longicaudus	Long-tailed Jaeger	Salteador coludo (Arg), Págalo Rabero, Págalo colilargo (Cr)								
Stercorarius parasiticus	Parasitic Jaeger	Salteador chico (Arg, Cl), Págalo Parásito, Gaviota parasítica (HN)								
Stercorarius pomarinus	Pomarine Jaeger	Salteador grande (Arg), Págalo Pomarino								
Sterna albifrons	Little Tern	Charrancito Común								
Sterna bengalensis	Lesser Crested-Tern	Charrán Bengalí								
Sterna caspia	Caspian Tern	Pagaza Piquirroja, Gaviota golondrina caspiana (HN)								
Sterna dougallii	Roseate Tern	Charrán Rosado, Gaviota golondrina rosada (HN)								
Sterna elegans	Elegant Tern	Gaviotín elegante (Cl), Charrán Elegante, Pagaza elegante (Cr), Gaviota golondrina elegante (HN)								
Sterna forsteri	Forster's Tern	Charrán de Forster, Gaviota golondrina de Forster (HN)								
Sterna fuscata	Sooty Tern	Gaviotín apizarrado (Cl), Charrán Sombrio, Gaviota golondrina oscura (HN)								
Sterna hirundo	Common Tern	Gaviotín golondrina (Arg), Charrán Común, Gaviota golondrina común (HN)		X					X	1
Sterna maxima	Royal Tern	Gaviotín real (Arg, Uy), Charrán Real, Pagaza real (Cr), Gaviota golondrina real (HN)								
<i>Gelochelidon nilotica</i>	<i>Gull billed tern</i>			X						1
Sterna paradisaea	Arctic Tern	Gaviotín ártico (Arg, Uy, Cl), Charrán Ártico		X						1

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28
							Spain	France	
<i>Sterna sandvicensis</i>	Sandwich Tern	Gaviotín pico negro (Arg), Charrán Patinegro, Pagaza puntiamarilla (Cr), Gaviota golondrina sandwiche (HN)							
<i>Uria aalge</i>	Common Murre	Arao Común							
<i>Accipiter gentilis</i>	Northern Goshawk	Azor Común							
<i>Accipiter nisus</i>	Eurasian Sparrowhawk	Gavilán Común			X				1
<i>Aegypius monachus</i>	Cinereous Vulture	Buitre Negro							
<i>Aquila adalberti</i>	Adalbert's Eagle	Águila Imperial Ibérica							
<i>Aquila chrysaetos</i>	Golden Eagle	Águila Real				X			1
<i>Aquila clanga</i>	Greater Spotted Eagle	Águila Moteada							
<i>Aquila heliaca</i>	Imperial Eagle	Águila Imperial Oriental							
<i>Aquila pomarina</i>	Lesser Spotted Eagle	Águila Pomerana							
<i>Aquila rapax</i>	Tawny Eagle	Águila Rapaz							
<i>Buteo buteo</i>	Common Buzzard	Busardo Ratónero	X			X	X	X	X
<i>Buteo lagopus</i>	Rough-legged Hawk	Busardo Calzado							
<i>Buteo rufinus</i>	Long-legged Buzzard	Busardo Moro							
<i>Circus gallicus</i>	Short-toed Snake-Eagle	Culebrera Europea	X	X					1
<i>Circus aeruginosus</i>	Western Marsh-Harrier	Aguilucho Lagunero Occidental		X					1
<i>Circus cyaneus</i>	Northern Harrier	Aguilucho Pálido, Aguilucho norteño (Cr), Gavilán pantanero (HN)							
<i>Circus macrourus</i>	Pallid Harrier	Aguilucho Papialbo							
<i>Circus pygargus</i>	Montagu's Harrier	Aguilucho de Montagu				X		X	1
<i>Elanus caeruleus</i>	Black-winged Kite	Elanio común, Elanio coliblanco (Cr), Milano hombros negros (HN)							
<i>Gypaetus barbatus</i>	Lammergeier	Quebrantahuesos				X			1
<i>Gyps fulvus</i>	Eurasian Griffon	Buitre Leonado	X	X		X	X	X	1
<i>Gyps rueppellii</i>	Rueppell's Griffon	Buitre Moteado							
<i>Haliaeetus albicilla</i>	White-tailed Eagle	Pigargo Europeo							
<i>Hieraetus fasciatus</i>	Bonelli's Eagle	Águila-azor Perdicera		X					1
<i>Hieraetus pennatus</i>	Booted Eagle	Aguilucho Calzada				X			1
<i>Milvus migrans</i>	Black Kite	Milano Negro	X	X	X	X		X	1
<i>Milvus milvus</i>	Red Kite	Milano Real				X	X	X	1
<i>Neophron percnopterus</i>	Egyptian Vulture	Alimoche Común				X			1
<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	Aguila Pescadora							
<i>Pernis apivorus</i>	European Honey-buzzard	Abejero Europeo, Abejero Europeo							
<i>Torgos tracheliotus</i>	Lappet-faced Vulture	Buitre Orejudo							
<i>Falco biarmicus</i>	Lanner Falcon	Halcón Borní							
<i>Falco columbarius</i>	Merlin	Esmerejón, Halcón palomero (HN)							
<i>Falco eleonora</i>	Eleonora's Falcon	Halcón de Eleonora							
<i>Falco naumanni</i>	Lesser Kestrel	Cernícalo Primilla							
<i>Falco pelegrinoides</i>	Barbary Falcon	Halcón Tagarote							
<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine Falcon	Halcón peregrino(Arg, Bo, Uy, Cl), Halcón peregrino							
<i>Falco rusticolus</i>	Gyrfalcon	Halcón Gerifalte							
<i>Falco subbuteo</i>	Eurasian Hobby	Alcotán Europeo							
<i>Falco tinnunculus</i>	Common Kestrel	Cernícalo Primilla	X	X	X	X		X	X
<i>Falco vespertinus</i>	Red-footed Falcon	Cernícalo Patirrojo							
<i>Podiceps auritus</i>	Horned Grebe	Zampullín Cuellirrojo							
<i>Podiceps cristatus</i>	Great Crested Grebe	Somormujo Lavanco	X	X					1
<i>Podiceps grisegena</i>	Red-necked Grebe	Somormujo Cuellirrojo							
<i>Podiceps major</i>	Great Grebe	Macá grande (Arg, Uy, Bo), Somormujo Macachón							
<i>Podiceps nigricollis</i>	Black-necked Grebe	Zampullín Cuellinegro, Zambullidor Mediano (Cr)							

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28
							Spain	France	
Podilymbus podiceps	Pied-billed Grebe	Maca de pico grueso, Zampullín Picogrueso, zambullidor Piquipinto (Cr), zambullidor pico rayado (HN)							
Tachybaptus ruficollis	Little Grebe	Zampullín Común		X					
Phaethon aethereus	Red-billed Tropicbird	Ave del trópico de pico rojo, Rabijunco Etéreo, Rabijunco piquirrojo (Cr), Rabijunco piquirrojo (HN)							
Sula dactylatra	Masked Booby	Piquero blanco (CI), Piquero Enmascarado, Bobo enmascarado (HN)							
Sula leucogaster	Brown Booby	Piquero pardo (Arg, Uy), Piquero Pardo, Piqueero moreno (Cr), Bobo café (HN)							
Phalacrocorax aristotelis	European Shag	Cormorán Moñudo							
Phalacrocorax carbo	Great Cormorant	Cormorán Grande							X
Phalacrocorax pygmeus	Pygmy Cormorant	Cormorán Pigmeo							
Ardea cinerea	Grey Heron	Garza Real		X	X	X		X	X
Ardea purpurea	Purple Heron	Garza Imperial		X	X				X
Ardeola ralloides	Squacco Heron	Garcilla Cangrejera		X					
Botaurus lentiginosus	American Bittern	Avetoro Lentiginoso, Avetoro norteño (Cr), Avetoro común (HN)							
Botaurus stellaris	Great Bittern	Avetoro Común							
Bubulcus ibis	Cattle Egret	Garcilla bueyera (Arg, Bo), Garcita bueyera (HN)		X					
Egretta garzetta	Little Egret	Garceta Común		X	X				X
Egretta gularis	Western Reef-Egret	Garceta Dimorfa							
Ixobrychus minutus	Little Bittern	Avetorillo Común		X					
Nycticorax nycticorax	Black-crowned Night-Heron	Garza bruja (Arg, Uy), Martinete Común, Martinete coroninegro, Garza nocturna corona negra (HN)		X					
Phoenicopterus minor	Lesser Flamingo	Flamenco Enano							
Phoenicopterus ruber	Greater Flamingo	Flamenco Común, Flamenco (HN)		X					
Geronticus eremita	Waldrapp	Ibis Eremita							
Platalea alba	African Spoonbill	Espátula Africana							
Platalea leucorodia	Eurasian Spoonbill	Espátula Común							
Plegadis falcinellus	Glossy Ibis	Morito Común, Ibis morito (Cr)		X					
Threskiornis aethiopicus	Sacred Ibis	Ibis Sagrado							
Pelecanus onocrotalus	Great White Pelican	Pelícano Común							
Pelecanus rufescens	Pink-backed Pelican	Pelícano Rosado							
Ciconia ciconia	White Stork	Cigüeña Blanca				X		X	X
Ciconia nigra	Black Stork	Cigüeña Negra							
Leptoptilos crumeniferus	Marabou Stork	Marabú Africano							
Fregata magnificens	Magnificent Frigatebird	Ave fragata (Arg, CI), Rabihorcado Magnífico, Rabihorcado magno (Cr), Fregata magnifica, Fragata o tijerilla (HN)							
Gavia adamsii	Yellow-billed Loon	Colimbo de Adams							
Gavia arctica	Arctic Loon	Colimbo Ártico							
Gavia immer	Common Loon	Colimbo Grande							
Gavia stellata	Red-throated Loon	Colimbo Chico							
Bulweria bulwerii	Bulwer's Petrel	Petrel de Bulwer							
Calonectris diomedea	Cory's Shearwater	Pardela grande (Arg), Pardela Cenicienta							
Daption capense	Cape Petrel	Petrel damero (Arg), Petrel Damero							
Fulmarus glacialis	Northern Fulmar	Fulmar Boreal							
Hydrobates pelagicus	European Storm-Petrel	Paño Europeo							

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE	
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28	
							Spain	France		
Oceanites oceanicus	Wilson's Storm-Petrel	Paíño común (Arg), Paíño de Wilson, Paíño de Wilson (Cr)								
Oceanodroma castro	Band-rumped Storm-Petrel	Paíño de Madeira, Paíño rabifajeado (Cr)								
Oceanodroma leucorhoa	Leach's Storm-Petrel	Paíño Boreal, Paíño de leach (Cr)								
Oceanodroma monorhis	Swinhoe's Storm-Petrel	Paíño de Swinhoe								
Pelagodroma marina	White-faced Storm-Petrel	Paíño cara blanca (Arg), Paíño Pechialbo								
Puffinus assimilis	Little Shearwater	Pardela chica (Arg), Pardela Chica								
Puffinus gravis	Great Shearwater	Pardela cabeza negra (Arg), Pardela Capirota								
Puffinus griseus	Sooty Shearwater	Pardela oscura (Arg), Pardela Sombria, Pardela sombria (Cr), Pardela gris (HN)								
Puffinus puffinus	Manx Shearwater	Pardela boreal (Arg), Pardela Pichoneta								
Puffinus yelkouan	Mediterranean Shearwater	Pardela Mediterránea								
Lanius collurio	Red-backed Shrike	Alcaudón Dorsirrojo					X			1
Lanius excubitor	Northern Shrike									
Lanius meridionalis	Southern Grey Shrike									
Lanius minor	Lesser Grey Shrike	Alcaudón Chico								
Lanius nubicus	Masked Shrike	Alcaudón Núbico								
Lanius senator	Woodchat Shrike	Alcaudón Común	X	X	X	X				1
Vireo olivaceus	Red-eyed Vireo	Chiví común (Arg), Vireo Ojirrojo								
Corvus corax	Common Raven	Cuervo (HN)			X	X				1
Corvus corone	Carrion Crow	Corneja				X	X	X	X	1
Corvus frugilegus	Rook	Graja								
Corvus monedula	Eurasian Jackdaw	Grajilla							X	1
Cyanopica cyana	Azure-winged Magpie	Rabilargo								
Garrulus glandarius	Eurasian Jay	Arrendajo	X					X		1
Nucifraga caryocatactes	Spotted Nutcracker	Cascanueces								
Oriolus oriolus	Eurasian Golden-Oriole	Oropéndola	X	X	X					1
Pica pica	Black-billed Magpie	Urraca	X	X		X	X	X	X	1
Pyrrhcorax graculus	Yellow-billed Chough	Chova Piquigualda					X	X		1
Pyrrhcorax pyrrhcorax	Red-billed Chough	Chova Piquirroja					X			1
Tchagra senegala	Black-crowned Tchagra	Chagra del Senegal								
Bombycilla garrulus	Bohemian Waxwing	Ampelis Europeo								
Cinclus cinclus	White-throated Dipper	Mirlo Acuático								
Cercotrichas galactotes	Rufous-tailed Scrub-Robin	Alzacola			X					1
Erithacus rubecula	European Robin	Petirrojo								
Ficedula albicollis	Collared Flycatcher	Papamoscas Collarino								
Ficedula hypoleuca	European Pied Flycatcher	Papamoscas Cerrojillo								
Ficedula parva	Red-breasted Flycatcher	Papamoscas Papirojo								
Luscinia megarhynchos	Common Nightingale	Ruiseñor Común								
Luscinia svecica	Bluethroat	Pechiazul								
Monticola saxatilis	Rufous-tailed Rock-Thrush	Roquero Rojo								
Monticola solitarius	Blue Rock-Thrush	Roquero Solitario	X		X					1
Muscicapa striata	Spotted Flycatcher	Papamoscas Gris		X	X	X				1
Oenanthe deserti	Desert Wheatear	Collalba Desértica								
Oenanthe hispanica	Black-eared Wheatear	Collalba Rubia				X				1
Oenanthe isabellina	Isabelline Wheatear	Collalba Isabel								
Oenanthe leucopyga	White-tailed Wheatear	Collalba Negra de Brehm								
Oenanthe leucura	Black Wheatear	Collalba Negra								
Oenanthe oenanthe	Northern Wheatear	Collalba Gris				X				1

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28
							Spain	France	
Panurus biarmicus	Bearded Parrotbill	Bigotudo							
Phylloscopus bonelli	Western Bonelli's Warbler	Mosquitero Papialbo							
Phylloscopus borealis	Arctic Warbler	Mosquitero Boreal							
Phylloscopus brehmii	Iberian Chiffchaff								
Phylloscopus canariensis	Canary Islands Chiffchaff								
Phylloscopus collybita	Eurasian Chiffchaff	Mosquitero Común		X					1
Phylloscopus inornatus	Inornate Warbler	Mosquitero Bilistado							
Phylloscopus proregulus	Pallas's Leaf-Warbler	Mosquitero de Pallas							
Phylloscopus schwarzi	Radde's Warbler	Mosquitero de Schwarz							
Phylloscopus sibilatrix	Wood Warbler	Mosquitero Silbador							
Phylloscopus trochiloides	Greenish Warbler	Mosquitero Troquiloide							
Phylloscopus trochilus	Willow Warbler	Mosquitero Musical							
Sylvia atricapilla	Blackcap	Curruca Capirotada							
Sylvia borin	Garden Warbler	Curruca Mosquitera							
Sylvia cantillans	Subalpine Warbler	Curruca Carrasqueña							
Sylvia communis	Common Whitethroat	Curruca Zarcera							
Sylvia conspicillata	Spectacled Warbler	Curruca Tomillera	X						1
Sylvia curruca	Lesser Whitethroat	Curruca Zarcerilla							
Sylvia deserticola	Tristram's Warbler	Curruca de Tristram							
Sylvia hortensis	Orphean Warbler	Curruca Mirlona							
Sylvia melanocephala	Sardinian Warbler	Curruca Cabecinegra							
Sylvia nana	Desert Warbler	Curruca Sahariana							
Sylvia nisoria	Barred Warbler	Curruca Gavilana							
Sylvia sarda	Marmora's Warbler	Curruca Sarda							
Sylvia undata	Dartford Warbler	Curruca Rabilarga							
Alaemon alaudipes	Greater Hoopoe-Lark	Alondra Ibis							
Alauda arvensis	Sky Lark	Alondra Común							
Ammomanes cincturus	Bar-tailed Desert Lark	Terrera Colinegra							
Calandrella brachydactyla	Greater Short-toed Lark	Terrera Común							
Calandrella rufescens	Lesser Short-toed Lark	Terrera Marismeña				X			1
Chersophilus duponti	Dupont's Lark	Alondra de Dupont							
Eremophila alpestris	Horned Lark	Alondra Cornuda Lapona							
Eremophila bilopha	Temminck's Lark	Alondra Cariblanca							
Galerida cristata	Crested Lark	Cogujada Común		X	X	X			1
Galerida theklae	Thekla Lark	Cogujada Montesina	X						1
Lullula arborea	Wood Lark	Totavía							
Melanocorypha calandra	Calandra Lark	Calandria							
Amandava amandava	Red Avadavat	Bengalí Rojo							
Anthus berthelotii	Berthelot's Pipit	Bisbita Caminero							
Anthus campestris	Tawny Pipit	Bisbita Campestre							
Anthus cervinus	Red-throated Pipit	Bisbita Gorgirrojo							
Anthus gustavi	Pechora Pipit	Bisbita del Pechora							
Anthus hodgsoni	Olive-backed Pipit	Bisbita de Hodgson							
Anthus petrosus	Rock Pipit	Bisbita Costero				X			1
Anthus pratensis	Meadow Pipit	Bisbita Común							
Anthus richardi	Richard's Pipit	Bisbita de Richard							
Anthus spinoletta	Water Pipit	Bisbita Alpino							
Anthus trivialis	Tree Pipit	Bisbita Arbóreo							
Estrilda astrild	Common Waxbill	Pico de Coral							
Montifringilla nivalis	White-winged Snowfinch	Gorrión Alpino							
Motacilla alba	White Wagtail	Lavandera Blanca	X	X	X	X	X	X	1
Motacilla cinerea	Grey Wagtail	Lavandera Cascadeña				X	X		1
Motacilla citreola	Citrine Wagtail	Lavandera Cetrina							

			FR	SA	SU	MO	TU	TU	WE	
Species full name	Birds	Pajaros	23	24	25	26	27	27	28	
							Spain	France		
Motacilla flava	Yellow Wagtail	Lavandera Boyera								
Passer domesticus	House Sparrow	Gorrión Común	X	X	X	X	X	X	X	1
Passer hispaniolensis	Spanish Sparrow	Gorrión Moruno								
Passer montanus	Eurasian Tree Sparrow	Gorrión Molinero	X	X	X					1
Petronia petronia	Rock Sparrow	Gorrión Chillón	X		X					1
Prunella collaris	Alpine Accentor	Acentor Alpino								
Prunella modularis	Hedge Accentor	Acentor Común								
Calcarius lapponicus	Lapland Longspur	Escribano Lapón								
Carduelis cannabina	Eurasian Linnet	Pardillo Común					X	X		1
Carduelis carduelis	European Goldfinch	Jilguero europeo (Arg), Jilguero	X	X	X	X				1
Carduelis chloris	European Greenfinch	Verderón (Arg, Uy), Verderón Común								
Carduelis flammea	Common Redpoll	Pardillo Sizerín								
Carduelis flavirostris	Twite	Pardillo Piquigualdo								
Carduelis spinus	Eurasian Siskin	Lúgano								
Carpodacus erythrinus	Common Rosefinch	Camachuelo Carminoso								
Coccothraustes coccothraustes	Hawfinch	Picogordo								
Dendroica coronata	Yellow-rumped Warbler	Picafollas Coronado, Reinita lomiamarilla (Cr), Reinita Coronada								
Dolichonyx oryzivorus	Bobolink	Charlatán (Arg, Cl), Tordo arrocero (cr)								
Emberiza aureola	Yellow-breasted Bunting	Escribano Aureolado								
Emberiza bruniceps	Red-headed Bunting	Escribano Carirrojo								
Emberiza cia	Rock Bunting	Escribano Montesino								
Emberiza cioides	Meadow Bunting	Escribano de Brandt								
Emberiza cirlus	Cirl Bunting	Escribano Soteño								
Emberiza citrinella	Yellowhammer	Escribano Cerillo			X					1
Emberiza hortulana	Ortolan Bunting	Escribano Hortelano								
Emberiza leucocephalos	Pine Bunting	Escribano de Gmelin								
Emberiza melanocephala	Black-headed Bunting	Escribano Cabecinegro								
Emberiza pusilla	Little Bunting									
Emberiza rustica	Rustic Bunting	Escribano Rústico								
Emberiza schoeniclus	Reed Bunting	Escribano Palustre								
Emberiza striolata	House Bunting	Escribano Sahariano								
Miliaria calandra	Corn bunting					X				1
Fringilla coelebs	Chaffinch	Pinzón Vulgar	X	X						1
Fringilla montifringilla	Brambling	Pinzón Real								
Fringilla teydea	Blue Chaffinch	Pinzón Azul								
Junco hyemalis	Dark-eyed Junco	Junco Pizarroso, Junco Ojoscuro								
Loxia curvirostra	Red Crossbill	Piquituerto Común								
Pheucticus ludovicianus	Rose-breasted Grosbeak	Picogordo Pechirrojo, Picogruoso pechirrosado (Cr)								
Plectrophenax nivalis	Snow Bunting	Escribano Nival								
Pyrrhula pyrrhula	Eurasian Bullfinch	Camachuelo Común								
Serinus canaria	Island Canary	Canario								
Serinus citrinella	Citril Finch	Verderón Serrano					X	X		1
Serinus serinus	European Serin	Verdecillo	X	X						1
Zonotrichia albicollis	White-throated Sparrow	Chingolo Gorgiblanco								

Totals

40 74 37 45 26 25 30 129

MAMMALS

Genus	Species	English	
Atelerix	algericus	Algerian Hedgehog	
Erinaceus	europaeus	West European Hedgehog	
Crocidura	russula	European White-toothed Shrew	
Crocidura	suaveolens	Lesser White-toothed Shrew	
Suncus	etruscus	Pygmy White-toothed Shrew	
Neomys	anomalous	Mediterranean Water Shrew Southern Water	
Neomys	fodiens	Northern (Eurasian) Water Shrew	
Sorex	cinereus	Masked (Cinereus) Shrew	
Sorex	granarius	Spanish Shrew	
Sorex	minutus	Pygmy (Lesser) Shrew	
Galemys	pyrenaicus	Pyrenean Desman	
Talpa	caeca	Blind (Mediterranean) Mole	
Talpa	europaea	European Mole	
Rhinolophus	euryale	Mediterranean Horseshoe Bat	
Rhinolophus	ferrumequinum	Greater Horseshoe Bat	
Rhinolophus	hipposideros	Lesser Horseshoe Bat	
Rhinolophus	mehelyi	Mehely's Horseshoe Bat	
Barbastella	barbastellus	Barbastelle Bat	
Eptesicus	capensis	Serotine Bat	
Myotis	bechsteini	Bechstein's Bat	
Myotis	blythii	Lesser Mouse-eared Bat	
Myotis	capaccinii	Long-fingered Bat	
Myotis	daubentoni	Daubenton's (Water) Bat	
Myotis	emarginatus	Geoffroy's Bat	
Myotis	myotis	Greater Mouse-eared Bat	
Myotis	mystacinus	Whiskered Bat	
Myotis	nattereri	Natterer's Bat	
Nyctalus	lasiopterus	Greater Noctule Bat	
Nyctalus	leisleri	Leisler's Bat	
Nyctalus	noctula	Noctule Bat	
Pipistrellus	kuhlii	Kuhl's Pipistrelle	
Pipistrellus	nathusii	Nathusius' Pipistrelle	
Pipistrellus	pipistrellus	Pipistrelle	
Pipistrellus	savii	Savi's Pipistrelle	
Plecotus	auritus	Brown Long-eared Bat	
Miniopterus	schreibersi	Schreiber's Long-fingered Bat	
Tadarida	teniotis	European Free-tailed Bat	
Canis	lupus	Gray Wolf	
Vulpes	vulpes	Red Fox	
Lynx	pardinus	Spanish Lynx	
Herpestes	brachyurus	Short-tailed Mongoose	
Lutra	lutra	European Otter	X scat
Meles	meles	Eurasian Badger	
Martes	foina	Beech Marten	
Martes	martes	Pine Marten	X roadkill
Mustela	erminea	Stoat, Ermine, Short-tailed Weasel	
Mustela	nivalis	Least Weasel	
Mustela	putorius	Western Polecat	X roadkill
Mustela	vison	American Mink	
Ursus	arctos	Brown (Grizzly) Bear	
Genetta	genetta	Common Genet	
Eubalaena	glacialis	Northern Right Whale	
Balaenoptera	acutorostrata	Minke Whale	
Balaenoptera	borealis	Sei Whale	
Balaenoptera	musculus	Blue Whale	
Balaenoptera	physalus	Fin Whale	
Megaptera	novaeangliae	Humpback Whale	
Delphinus	delphis	Common (Saddleback) Dolphin	
Feresa	attenuata	Pygmy Killer Whale	

Globicephala	melas	Long-finned Pilot Whale	
Grampus	griseus	Risso's Dolphin	
Lagenorhynchus	albirostris	White-beaked Dolphin	
Orcinus	orca	Killer Whale	
Pseudorca	crassidens	False Killer Whale	
Stenella	coeruleoalba	Striped Dolphin	
Steno	bredanensis	Rough-toothed Dolphin	
Tursiops	truncatus	Bottlenose Dolphin	
Phocoena	phocoena	Harbor Porpoise	
Kogia	breviceps	Pygmy Sperm Whale	
Kogia	simus	Dwarf Sperm Whale	
Physeter	catodon	Sperm Whale	
Hyperoodon	ampullatus	Northern Bottlenose Whale	
Mesoplodon	bidens	Sowerby's Beaked Whale	
Mesoplodon	densirostris	Dense-beaked Whale	
Mesoplodon	mirus	True's Beaked Whale	
Ziphius	cavirostris	Cuvier's Beaked Whale	
Sus	scrofa	Wild Boar, Pig, Hog	X
Cervus	elaphus	Red Deer, Elk, Hangul, Maral, Wapiti	
Cervus	dama	Fallow Deer	
Capreolus	capreolus	European Roe Deer	X
Capra	pyrenaica	Spanish Ibex	
Rupicapra	rupicapra	Chamois	
Sciurus	vulgaris	Eurasian Red Squirrel	
Arvicola	sapidus	Iberian Water Vole	
Chionomys	nivalis	Snow Vole	
Clethrionomys	glareolus	Bank Vole	
Microtus	agrestis	Field Vole	
Microtus	arvalis	Common Vole	
Microtus	cabrerae	Cabrera's Vole	
Microtus	duodecimcostatus	Mediterranean Pine Vole	
Apodemus	flavicollis	Yellow-necked Field Mouse	
Apodemus	sylvaticus	Wood (Long-tailed Field) Mouse	
Micromys	minutus	Eurasian Harvest Mouse	
Mus	spretus	Algerian Mouse	
Rattus	norvegicus	Norway (Brown) Rat	
Rattus	rattus	Black Rat	
Eliomys	quercinus	Garden Dormouse	
Muscardinus	avellanarius	Hazel (Common) Dormouse	
Myoxus	glis	Fat Dormouse	
Lepus	europaeus	Brown (European) Hare	X
Oryctolagus	cuniculus	European Rabbit	X
Felis	silvestris	domestic cat (feral)	

tracks

france

July 2012

Robert de Groot, Finca Rafiki Birdwatching, tel +31 6 23349842 email: robertandtanja@cs.com

Website www.finca-rafiki.eu will be on air shortly.

In 1981, I went for the first time to some of the areas described. Since 2004 I am a regular visitor, often for weeks and sometimes for up to five times a year. Since 2010 I lead tours for FlevoBirdWatching in the Netherlands. Now on offer are tours, tailor-made, for individuals or small groups, one or more days in the Netherlands, France and/or Spain.

You can also contact FlevoBirdWatching via their website: www.birdsnetherlands.nl